

|

61984J0005

???????? ???? ????????????? ???? 13?? ????????????? 1985. - DIRECT COSMETICS LTD ????
COMMISSIONERS OF CUSTOMS AND EXCISE. - ??????? ???? ???? ??????? ?????????????????
???????????? ???? VALUE ADDED TAX TRIBUNAL ??? ??????????. - ????? ??????? ????
???????????????? ???? ???? - ????? ??????????? ???? ??????. - ????????? 5/84.

???????? ???? ????????????? ???? ????????????? 1985 ??????? 00617
?????????? ??????? ??????? ??????? 00313

?????????
?????????
?????????????? ???? ??????????
?????????? ???? ??????????
????????? ???? ?? ??????????? ??????
??????????????

???????? ?????????

???????????????? ????????????? — ????????????? ???? ????????????? — ?????? ??????? ?????????? — ??????
????????? ?????? ????????????????????? ?????? — ?????? ?????????? ???? ?????? — ?????????????????? ??????
?????? — ?????????????? ????????????? ??????? — ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? —
?????????? ???? ?????????????? — H ??????????????? ???? ?????????????????? ?????? ??????????

(??????? 77/388 ???? ????????????? , ?????? 11 , A , ????????????? 1 , ?????????? ?), ??? 27 ,
?????????????? 1 , 2 ??? 5)

??????????

- 1 . ???? ?? ????????? ????????????? ???? ?????? ????????????????? ????????? ?? ?? ?????? 27 ,
?????????????? 5 , ??? ?????? ????????? ???? ????????????????? ???? ?????????????? ???? ??????? ?????? ,
??? ?????????? ?? ?????? ??????? ??????? ?????????? , ????????????????????? ???? ??????? ?????? ??
?????????????????? ?? ?????????? ??????? ???? ??? ?????????? ?? ??? ??????? , ? ????????????????? ????? , ?
?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ???? ?????????????????? ????????????? , ?????????? « ???????
?????? » ??? ??? ??????? ???? ??????? 27 , ????????????? 1 , ??? ?????????????? ?? ??????? ?????? ??
???????????????? ?????????? ???? ?????????? , ?????????? ?? ?? ?????? 27 , ?????????????? 2 .
- 2 . ?? ??????? ?????? ???? ?????????????? ???? ?????????????? ???? ??????? ???? ?? ?????? 27 ,
?????????????? 2 , ??? ?????? ????????? , ?? ?? ?? ??? ??????????????? ???? ?????????? ??? ???????
?????? ??? ????????????????? ???? ??? ?????????????? ???? ??????? 11 , A , ????????????? 1 , ?????????? ?),
????? ??? ??????? ??????????? ???? ?????? ????????????????????? ?????? , ??? ??? ?? ?????? ?????????????? ,

????????, ????? ??? ?????????? ??????? ?? ?? ????? 27, ?????????? 1, ??? ?????? ??
?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????, ??????? ??? ??????? ????????????,
??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??????? ?? ??
????? 11, A, ?????????? 1, ????????? ?), ??? ???????.

?????????

???? ??????? 5/84

??? ??? ? ? ?????????????? ?????? ??? Value Added Tax Tribunal ??? ?????????? ??? ?
????????????, ???' ?????????? ??? ?????? 177 ??? ?????????? EOK, ?? ??? ?????? ?????????,
??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ???????

Direct Cosmetics Ltd

???

Commissioners of Customs and Excise ,

????????????? ??? ??????????

? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ???? ??? ?????????? ??? ?????? 11 ??? 27 ??? ??????
????????? ??? ?????????????? (77/388), ??? 17?? ?? ??? 1977, ??? ?????????????????? ???
????????????? ??? ?????? ?????, ??? ?????????? ?? ???? ?????? ?????? ????????? — ?????
????????? ?????? ?????????????????? ?????? : ?????????????? ?????????????? ?????,

????????? ??? ??????????

1 ?? ?????????? ??? 9?? ????????????? 1983, ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ????? 4
????????????? 1984, ?? Value Added Tax Tribunal ??? ?????????? (?????????????? ??????? ??
??????? ?????? ?????????????????? ?????? (???), ??? ????? : ?? ?????????????? ??????????????) ?????????
, ?????????? ??? ?????? 177 ??? ?????????? EOK, ??? ?????????????????? ?????????????? ?? ????? ???
????????? ??? ?????? 11 ??? 27 ??? ?????? ?????????? ??? ??????????????, 77/388, ??? 17?? ??
??? 1977, ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????, ??? ?????????? ?? ?????
??????? ?????? ?????????? — ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? : ??????????????
????????????? ????? (EE ??? . ??? . 09/001, ? . 49, ??? ????? : ? ??? ????). ?? ??????????
????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? Direct Cosmetics Ltd ??? ???
Commissioners of Customs and Excise (?????????? ??????? ??? ??????? ?????, ??? ????? : ??
Commissioners) ?? ????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ??? ??? ??????????????
??? ?????????? ?????, ?????????????????? ????? ?????? ?????.

?? ?????????? ?????????? ??? ??????????????????

2 ??? ?? ?????????????? ?????????? ??? ? Direct Cosmetics ?????? ?????????????? ??????????????
????? ?????????????? ??????? ??????????????, ?? ?????, ?? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?? «
????????????? », ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ??? ??? ?????????? ??????????
????????????? ??? ??????????????, ??? ?????????? ??????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??
????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????????, ??? ?? ??????????????????????????
????????????????, ?? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? . H Direct Cosmetics
?????????? ?? ?????????? ????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??
????????????? ?? ??????????????, ?????????????????? ??? ?????????, ??? ? ??????????????????, ?? ????? ????.

????? : ?? ?????? ?????????? ???? ???? ?????????? ??? Direct Cosmetics- ?? ? ?????????
???????????? ?? ?????? ???? Direct Cosmetics ???? ?? ????????? 14 ?????? , ?????? ??
???????????????? ????????? 20 % , ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? .

3 ?????? ?????????? ??? ? ?????? ?????????? ???? ??? ?????????????????? ??? Direct Cosmetics , ???
????????????????? ?? ?? ?????????????????? ???? , ?????????? ???? ??? ?? ?????????? ???? ???
???????????????? , ?????????? ?? ?? ?????? 24 ??? ????????? , ??? ?? ?????????? ??? ??????????
????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??? . ??? ?? ?????????? ???? ?????????????? ??????????? ??? ????
????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ? Direct Cosmetics ?????????? ?? ?????????????? ??? ,
????????? ?? ??? ?????????? ??? ????????? 11 , A , ?????????????? 1 , ?????????? ?) , ??? ???
????????????????? ??? ?????? ?????????? ???? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? , ?????? ?? ?????? 27
??? ????????? , ?????????????? ??? ?????????????? ???? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ???
Direct Cosmetics ?????? ??? ?????? ?????????? ???? ?????????????? , ?????? , ?????????? , ??
????????????? ? ????????? , ? ?????? , ?????? ????????? , ?????????? ??? ?????????? ??? ????????? .

?? ????????? ?????????? ??? ??????????

4 ?? ?? Finance Act ??? 1977 , ??? ?????????????????? ???? 29 ????????? 1977 , ????? ??????? ??
????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ???
????????????????? ???? ???? ??????? , ?????????????????? ? ?????????????? 2 ??? ?????????????????? 3 ???
Finance Act ??? 1972 ??? ?????????? ? ?????????????? 3 , ?? ??? ?????? ?????????????????? ????
????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ??? ??? , ? ?????????? ?? ??????????????
?????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? , ?????????????????? ?????? , ??? ???
????????????????? ??? , ??? ?????? ?????????? ???? ?????????? ?????????????? , ?????? ? ?????????? ????
????????????????????????? ???? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ????? . H ?????????? ???? ???? ??
????? :

« 3) ???? ?? Commissioners ????????? ,

?) ??? ?? ?????? ? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????? ??? ?????? ??? ??????????????
?? ?????? ?????????? ?????????????????? ???? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??
?????? ?? ?????????? ??????? , ?????? ??? ?? ???? ???? ?????????? ???? ??? ????????? ,

?)??? ?? ?????????? ???? ??? ?????????????????? ?? ?????? ???

?) ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ? ?????????????? ???
????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ? ?????????????? ,

????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ????????? , ?????? ?? ?????????????????????
??? ? ???? ?????? ??? ?????????? ?????????????????????? ?????? ??? ???? ?????????? ?????????? , ?????? ??????
?? ?????????????? ???? ?? ???? ??? ?????????????????????? ? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ???
????????????? ?' ???? , ?? ?????????????????? ??? ?? ???? ? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
?? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??? ???? ??????????
????????????? ??? ?????????????????? » .

5 ???? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ? , ?????????????? ??? ?????????? ?????????????
????????????????? ???? ?????????? , ???? 28 ????????????????? 1977 , ?????????? ??? ????????? 27 ,
???????????????? 5 , ??? ?????? ????????? , ???? ?????? , ?? ?????? ???? ??? ?????????? ?? ?????????????????
????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ???? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ???
????????????????????? ??? ?? ?????? 27 , ?????????????? 1 . ??? ??? ????????? 4 , ? ?????????????? ??? ?????????
?????? ?????????? « ?????????? ?????????????? ?????????????????? ???? ?????????? ??? ?????????????????? » . ??
????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? IV ??? ?????????????????? ?? ?????
:

« ??? ??????? ????????, ????????? ?????????, ?? . ??? ???? ???? ?????????????, ?????? ??
 ????????? ???? ?? ??????? ?? ???? ??????????? ?? ???? , ?? ????? ??????????????? ????
 ??????????. ?????? ?? ?????????????? 3 , ?????????? 2 , ??? Finance Act ??? 1972 , ?
 ????????? ?????? ?? ??????? ?????? ??? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ????????????? ??
 ???? ?? ??????? ??????, ??????????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ?? ??????? ????? ????
 ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? » .

6 ??? ?? ??????? ???? ??????????? ?????????? ??? ???? ?? ?????????? ??? 1979, ? Club Center of Leeds Ltd, ??????????? ? ?????? ?????????, ???? ?????? ??? ??????????? ??????????, ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? Direct Cosmetics, ?????????? ???????? ??? VAT Tribunal ??? ????????????, ?? ?????, ?? ???????? ??? 16?? ??????????? 1980 (1980 VAT Tribunal Reports, ? . 135), ????? ?????? ??? ?????????? . ??? ????????? ???? , ?? VAT Tribunal ??? ??????????? ?????????? ?? ?????? « ???? ??????????? ??? ?????????? ?????? ??????????? » ??? ??? ??????? ??? ? ??????????? ???? ??????? ?? ??????????????? ??? ???? ??? ? ??????????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ????????? ?? ?????? ??? , ???? , ?????????, ??? ? ?????????????????? ????????? ??????????? ??? ??????????? ??? ???? ??????? ???? ?? ????????? ?? ?????????????? ??? ??????????? .

7. ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ???
 ?????????? ?????? ??? VAT Tribunal ??? ?????????????? , ???' ??? ? ?????????????? ??????????? ,
 ?????????? ??? Commissioners , ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??
 ?? ?????????????? ?????? ?????????? . ?????????? , ?? ?? ?????? 14.1 ??? Finance Act ??? 1981 , ?
 ?????????????? 3 ??? ?????????????????? 3 ??? Finance Act ??? 1972/1977 ?????????????????????? ??? ???
 ?????????? , ? ?????? ?????? ???' ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ??? 1977 , ?? ?????? ??? ?????????? ???
 ?????????????????? « ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? » . H ?? ?????? ??????????
 ?????? ?? ?????? :

« 3) ????

?) ?? ????? ? ????? ??? ????????????????? ????????????????? ??? ????? ??? ??????????? ??
 ????? ????????? ????????????? ????? ????????? ??????????????? ?? ????????? ????????? ??????????? ??
 ??????? ?? ????????? ????????? ????? ??????? ?? ????????? ??????? ??????? ?? ??????????, ???

?)?? ?????? ????? ??? ????????????? ?? ????? ,

?? Commissioners ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???? ????????? ??? ,
 ???? ?? ???? ??? ????????????????? ? , ????????????? , ?? ????????????????? ??????????? ??
 ????????????? ?' ???? , ?? ???? ???? ??? ????????????????? ??? ?????????? ?? ????????? ???? ??
 ?????????? ? ????????? ???? ???? ???? ?? ????????? ??????? . »

?? ??????????? ??? ????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ???????????

8 ????? ??? ??????? ?????????? ??? Finance Act ??? 1981 , ?? Commissioners ??????????
 ????? Direct Cosmetics ????? 7 ?????????????? 1982 ??? ????? ????????? :

« ?? ??? ??????? ?? Commissioners ??????????? ???, ??? 10?? ??????????? 1982, ?? ????

????? ??? ?????? ?????????????? ? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ????? ??? ??????????????????

?????????????? ?????????????????? :

?) ??? ??? ?? ??????? ??? ??? ??????????? ?? ????? ????? ??? ?????? ??? ?????? 2 ???
Finance Act ??? 1972 .

?)??? ?????? ?????? ??? ???? ???? ?????? ???? ????????? (?) ?????? ???? ???? ?????? ,
?? ????????? ? ?????? ???? ???? ???? ???? ?????? ?????? . »

9 ??? ??? ?????? ???? ?????????? ??? , ???? ??? ?????? ??? ?????????????? ????? , ? ???? ???
?????? ???? ?????????? ?????? ??? ???? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?
????????? ???? ???? ????????????? ? ???????? ?????????????? ??? ??? ? ???? ??? ?????????????? ??
????????????????? ??? Direct Cosmetics , ?????? ? ????????? ???? ????????? , ?????????????? , ?????
?? ????? ???? ?????????? .

10 H Direct Cosmetics ?????? , ???? ??? ?????????? ????? , ?????????? ?????????? ??? VAT Tribunal
??? ?????????? . ????????????? , ?????? ?????? , ??? ? ?????????????? ??? ?????????????? 3 ???
Finance Act ??? 1972/1977 ??? ?? Finance Act ??? 1981 , ? ?????? ?????????????? ????? ?????????? ,
?? ????? ???? ???? ?????????? ??? 1977 , ??? ?????? « ???? ????????????? ???? ?????????? ??????
????????????? » , ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????? 11 , A , ????????????? 1 , ?????????? ?) , ???
????? ????????? , ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? , ???? ????????? ???? ????? 27 ,
????????????? 1 ??? 2 , ??? ?????????? ?????? .

11 ?? Commissioners ?????????????? , ?????????? , ????????? ???? ?????????????????? ?????????????? ,
??? ? ?????????????? ??? ?????????? ? Finance Act ??? 1981 ??? ?????? ??? ?????? ???
????????????????? ?????????? ??? , ?????????? , ? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ??????????????
??? ????? ???? ???? 28 ?????????????? 1977 , ????????? ???? ?????? 27 , ?????????????? 5 , ???
????? ?????????? .

12 ?? ?????????????? ????????????? , ???? ?????????????? ?? ?? ????????? ???? ???? ?????????????? ??
????????????? ??? VAT Tribunal ??? ?????????????? , ????????? ???? , ???? ???? ?????????? ??????????
??? ?????????? ????????? , ? ?????????????? ??? ?????????? ?? Finance Act ??? 1981 ??????????
????????????? ?????????????? ??? , ?????????? , ?? ?????? ???? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ??????
??? ??? ?????? ??? ?????? 27 ??? ?????? ?????? . ?????? , ???? ?? ?????????????? ??????????????
 , ??? ?????? ??? ?? ?????????????? , ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ????????? , ??
????????????? ??? ?????? ?????????????? .

13 ?? ?????????????? ?????????????? ?????? , ????????? , ??? ?????? ?? ?????????????? ???
????????????? ?????????????????? ?????????? , ????????? ?????????? ?????????????? ????????? ???? ??? ??????
????????????? ???? ?????????????? ?? ???? ?????????? . ????????????? , ???? ????????? , ?? ??????????
????????????????? ????????????? :

1) ???? ? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ???? ?????????? ?????? ??? ?????? 27 ,
????????????? 5 , ??? ?????? 77/388 ??? ????????????? , ??? 17?? ?? ??? 1977 , ????
????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ????? , ??? ?????????? ?? ???? ?????? ??????
????????? — ???? ???? ???? ???? ?????????????????? ???? : ?????????? ?????????????? ???? ,
????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????????
?????? , ?????????? ? ?????????????? ???? « ???? ???? » ???? ??? ?????? ??? ?????? 27 ,
????????????? 1 , ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? 27 , ????????????? 2 , ??
????????????????? ???? ?????????? ;

2) ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? , ???? ?? ?????? ?????? ???
????????????????? ???? ?? ?????? 27 , ????????????? 2 , ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ????
????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? 11 , A ,
????????????? 1 , ?????? ?) , ??? ?????? , ??? ?? ?????? ?????????????? ? ?????? ??? ????????????? ,
????????? ?? ?? ?????? 27 , ????????????? 1 , ? ?????????? ???? ?????????????? ?????????? ??????????
??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????? , ?? ?????????? ?? ???? ??
????????????? ????????????? ???? ????????????? ???? ?????? 11 , A , ????????????? 1 , ?????? ?) ;

??? ??? ?????? ??????????

14 ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?
????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????? 27 , ?????????????? 5 , ???
????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? « ?????????? ??? ?????????? ?????? » ?????????? «
????????? ?????? » ??? ??? ?????????? ??? ?????????? 27 , ?????????????? 1 , ??? ?????? ?????????? , ?? ??????
????????? , ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? , ?? ?????????????????? , ?????? ? ??? ?????????? ??????????????
??? ?????????? ?????? .

15 H Direct Cosmetics ?????????????? ?????????? ??? ? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?
Finance Act ??? 1981 ??? ? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? Finance
Act ??? 1972 , ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?? Finance Act ??? 1977 , ??? ?????????? « ????
????????????? ??? ?????????? ?????????? » , ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ???
????????????????????? ?????? 28 ?????????????????? 1977 , ?????????? ??? ?????????? 27 , ?????????????????? 5 , ???
?????? ?????????? , ?? « ?????????? ?????? » ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? . H ?????????????? ???
????????? « ???? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? » ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??? ???
????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? 27 , ?????? ??? ??? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??
????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?? ?????? ?????? , ?????????? ?? ?????? ?????? ??????????
?? ?????????????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????? 11 ?????? ?????? ??
????????????? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ? ??? ?????????????????????? , ??????
????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????????? ??? ??? 10?? ?????????????? 1984 (?????????????
????? ?????????????? ??? ?????????? , 324/82 , ?????????? 1984 , ? . 1861) . ?? ??? ?????????????????? ???
????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?
Direct Cosmetics , ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????
 , ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ??
Finance Act ??? 1981 ?????????? . H Direct Cosmetics ?????????? , ?????????????? , ??? ??? ?????? ??????????
????????????? ? ?????????????? ??? ? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ? Finance Act ?????????????? «
????????? ?????? » ??? ??? ?????????? ??? ?????????? 27 , ?????????????????? 1 , ??? ?????? ?????????? ??? ??
????????? , ?????????? , ?? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? 27 , ?????????????????? 2 .

16 H ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??????????????
????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? Finance Act ??? 1972 , ?????? ?????????????????????? ?? 1977 , ???
??? ?????????????????? ??? Finance Act ??? 1981 . ?????????????? ??? ? ?????????? ??? VAT Tribunal ???
????????????????? ???? ?????????? Club Centre of Leeds ?????????? ?????? ?????????? ??? ??????????
????????????????? , ?????????? ?????????????? ??? ? ?????????????????? ??? 1977 ?????? ??? ?????????????? ??????????
????????????????? ?????????? , ? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??????????????????
????? ?????? ??? ?????????????????? . ?????? ?????????????? , ??? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????
??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? , ?? ?????????? ?????????????? ?????????? , ?????? ??? ??????????
Club Centre of Leeds , ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ??? 1972/1977 ,
????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? . ?????????? ? ?????????????? ??? 1981 ?????????????? ??
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? , ?????? ?????? ?????????????????? ?? 1977 , ?????
??? ?????????????????? ?????? ?????????? . ?????????? , ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??????????????
????????????????????? ?????? ?????????? , ?????? ??? ?????????????? « ?????????? ?????? » ??? ?? ?????????????? ???
????????????? ??? ?????????????????? 2 ??? ?????????? 27 .

17 ?? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ???
????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ? Club Center of Leeds ??? ? Direct
Cosmetics , ?????????? ??? ?????????? ?????? , ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????
??? ?????????????????? ?????????? , ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????? ???
????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ??????????????????
??? ?????? . ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? , ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ???
????????????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????????? , ?? ??????
????????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????

???????????, ??? ???? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ??????, ??? ?????????????? ?? ?
 ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ? ?????
 ?????????????? ??? ?????? ?? ? ? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????? ??
 ?????????????? ?? ? ? ?????? ?? ??????????? ?? ?????????? (?????? ?????? ?? ???????????
 67/227, ?? 11?? ????????? 1967, ????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????
 , ?? ????????? ?? ????? ?????? ?????? ?????????, EE ???. ??? . 09/001, ?. 3, ??????????????
 ????????? 3 ?? 5 ?? ??????????).

19 ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??
 ????? 27 ??? ?????? ???????, ??? ?? ??? ??? ??????? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ??????
 ?? ?????????????? ?????????????? .

21 ?????? ?? ??? ???????????? 2, 3 ??? 4, ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??
 ?????????????? ????? ???????????? 1 ?????? ?????? ?? ???????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????
 ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? . H ?????????? ?????????????? ?????????? , ?????
 ?? ??? ????? , ?? ????? ?????? ????? . ?? ????? ? ?????????? ????? ?????????? ?????????? ?????? ??????????
 ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? , ? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????
 ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????????? . ?? ,
 ?????????????? , ????? ? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??
 ?????????????? , ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ??????????
 ?????????? , ?????????????? ??? ?????????????? .

23 ?? ??????????, ?? ?? ???????? ??????? ??? 10?? ????????? 1984, ???? ????????? 324/82, ?????? ?? ?? ????? ?? ?????????? ???? ????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ??, ?? ????????????? ?? ????? 11, ???? ???? « ???? ?? ????????? ????????? ?? ?? ????????? ?? ?????? ?????? ».

, ??? ????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???????????, ?????? ? ??????????, ??? ??
????????????? ????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????????? 1 ?????? 4 ???
?????? ???????.

25 ??? ?? ??? ?????? ??? ?????????, ??????? ?? ??????? ?????? ??????? ??? ?? ?????? ???
????????????????? ? ?????????????? ??? ??????????? ?????????????? ?? 1977 ?????????????? ?????? ???
????????????????? ?????????? ??? ??????????? ? Finance Act ??? 1977 ??? ?????????????? 3 ??? Finance Act
??? 1972. ??? ?? ??????? ??? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????????????, ??? ?? Finance Act ???
1981, ?? ??? ?????????, ? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????, ?????? ?? ?????????????????? ??? ?
??? ?????????? ????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ? ?????? ?? ??? ?????????? ??????????. ???
????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?? ??? ??????????.

26 ??????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? 3 ???
????????????????????? 3 ??? Finance Act ??? 1981 ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??
??? ?????????????????????? ?? ?????????? « ??? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ». ??? ? ? ??????????????
?????????????????, ??? ? ?????????????????????, ? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ??? ??????????
??? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?? ??????????????????
??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ??????.

27 ??? ? ?????????? ? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?? ?????????? « ??? ? ?????????????? ???
????????????? ?????????? », ??? ? ?????????????????? ??????????????, ?????? ?????????????????? ?? ??? ?????????? «
????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????????????????????? » ??? ?????????????????????? ?
????? ??????????. ?? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????, ?????????? ??? ? ?????????????? ?????? ???
????????????? ?????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????????? 27, ?????????????????? 1, ??? ?????????????? ??? ?
????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? Commissioners ?????????????????? ??????????????????
????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? 1977, ??????
????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ???
????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?? ?????? 27.

28 ??????? ?? ?????????????????? ??? ??????????? ?? ?????????????????? ??????????????????, ?????? ?? ??????????????????
????????????? ???, ?? ??? ? ??????????????????, ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?? Finance Act
??? 1981 ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??? ?????????????????????? ?? 1977,
????? ??? ??? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ??? ??????
?????????. ??? ? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????????? 2 ??? ?????????? 27 ??
????????????? ?????? ?????????????? ???, ??????????????????, ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ???
?????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? 1 ???
?????? ?????????.

29 ?????????, ??? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ???
?????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?? ?????? 27, ?????????????????? 5, ??? ?????? ?????????? ???
?????????????????, 77/388, ??? 17?? ?? ??? 1977, ??? ? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????
??????, ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????????, ?????????????????????? ?? ?????????????? ???
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????, ? ?????????????????? ??????
????????????? « ?????????? ?????? » ??? ??? ?????????? ??? ?????????? 27, ?????????????????? 1, ??? ?????????????????? ??
????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ??????????????, ?????????? ?? ?? ?????? 27, ?????????????????? 2

??? ??? ?????????????? ??????????????

30 ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??, ?? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ??????
????????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????????? ???
??? ?????? ??????????, ??????????????????, ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ???' ??????????
??? ?????????? 27, ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????????, ?????????? ??? ?????????? ??????????????????
????????????? ?????????, ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? 11, A,
????????????????? 1, ?????????????? ?), ??? ??????????, ?? ?????????????????????, ?????????, ?? ?????????????????? ??????

????? ??? ???????????? ??? ?????? ?????????? ???????????? ??? ??? ?????????? ???????? ? ???
??????? ???????????? .

31 ????? ??? Direct Cosmetics , ? ?????????? ??? ??????? ?????? ??? ??????????????
????????????????? ? ??????? ??????? ? ? ???????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????
??? ?????? ??????? ?? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ????? ?? ?????????? ????? ??? ?????? ?????
??? ?????????? ??????? ??????? ?????? . H ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ??????? ??? , ?????????
?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? , ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ??
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??????? , ?????????? ???
?? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????
??? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ???
????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ??
????????????????? . H Direct Cosmetics ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? 16?? ??????????????????
1978 (Schonenberg , 88/77 , [1978] ECR 473) , ??? 8?? ?????????? 1979 (Salumificio di Cornuda
 , 130/78 , [1979] ECR 867) , ??? 16?? ?????????????????? 1981 (Regina ???? Tymen , 269/80 , [1981
] ECR 3079) ??? ??? 19?? ?????????????????? 1982 (Ursula Becker , 8/81 , [1982] ECR 53) , ?? ???
????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ???
????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?? ???
????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? .

32 H ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? , ??????? , ??? ??? ?????????????? ?????????
??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????
????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ? ??? ?????????????????? ??
????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? , ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?
????????????????? , ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??
????????????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????? . ?? ?????? ?????????????????? , ?????????? ??
????????????????????? ? ?????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????? , ?????????????????????? ?
????????????????????? , ??? ?? ?????????????????????????? ?? ? ?? ?????????? ??? ?????????????????????? ??????? ?????????????? ???
????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? , ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????????
????????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? . H ?????????????????? ??? ?????????????
????????????????? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? 3?? ?????????????????? 1978 (Rasham , 27/78 , [1978] ECR 1761) , ?? ??? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?
????????????? (???? ?????????????????? ?????????? , ? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? 115) , ??? ?????????????
????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??
?????? ?????? . ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? , ? ?????????????????? ??? ??? ??????
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??????
????????????? ?????????? . ?????????????? , ? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????????????? ?? ??????? 27 ??? ??????
????????????? ?? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? 13 ??? ?????????????? ?????????????? , 67/228 , ???
11?? ?????????????? 1967 (EE ??? . ??? . 09/001 , ? . 5) . H ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ,
????????????? , ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????
?? ?????????????????? ??????? . ? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????????????????? ?????? ?????? ?????????? . ???
?? ?????????????? , ? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? , ?????
????????????????? ?????????????????? , ? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????????? ??? ?????????? ??
????????????????? ?????? ?????????? , ?????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ? ???
????????????????????????????????????? ??? .

33 ?????????????? , ? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? , ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????
??? ?????????????????????? , ??? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??? 15?? ?????????????? 1964 (Costa ???? ENEL ,
6/64 , [1964] ECR 141) ??? ?????????????? ?????? ?????????????????????????? ?????????????? ??? 19?? ??????????????????
1982 , ?????? ?????????????? Ursula Becker , ?????????????????????? ??? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????? ,
??? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ???
????????????????????? , ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? , ?????????????????????? ??? ??
?? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ? ??? ?????????? ?????????? . H ?????????????????
????????????????? ?????????????????????? ??? , ?? ??? ?????????????? Costa ???? ENEL , ?? ?????????????????????? ?????????? ,

???? ????? ?? ????? 102 ??? ???????? EOK , ?? ????? ?????????? ?????????? ??? ??????
????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? , ??? ?? ?????? ???? ?????????? « ?????????? » ??????
??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ????? ?? ?????? , ????? ??? ? ??????????
???? ??? ?????????????? ?????????????? ????? ??? ????????? , ?? ?????? ?????????? ?? ??????????????
?? ??????? ?????????????? . H ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??????? ??? , ??????? , ??
?????? 27 ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? ??????? ?? ?????? ????????? , ?????
?????????? , ????? ????????????????????? , « ?????????? » ?????????? ??????? ??????? ?????? ???
????????????? , ?????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? 102 ??? ?????????? . ??
?????? 27 , ??? ?? ?????? ??? , ??? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ????? ??? ?????????
?????????????? , ?? ?????? ??????????? ?? ??????????????????? ?? ??????? ?????????????? . H ?????????
????????????????????? ??? ??????? ?? ?????????????? , ????????? , ??? ?????????????????????????? ??? ?????????
?????????? ??????? , ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ????????? .

34 H ?????????? ?????????????? ??? , ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ?????? ??????
?? ?????? ??? ?????????? ??????? , ??? ????????? , ??? ?????????????????? ??????????? , ??????
?????????????? ?????????? ??? ??????? 27 ??? ?????????? ??? , ??? ?? ?????? ????? , ?? ?????????
????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ??? ??????? 11 .

35 ??????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ,
????????? ?? ?????? ? ???? ?????????????????????? ?????????????? . ??? ?????????????????????? ??? ?????? ??????????
????????????? ??? ??????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ? ?????????? ??? ??????? 11 , A ,
?????????????? 1 , ?????????? ?) , ??? ?????? ????????? , ?????????? ?? ??? ?????? , ? ???? ??????????
??? ?????? ??? ??? ?????????? ??????? ? ??? ?????????? ?????????????? ??????????????? , ?????????? , ???
????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?
??? ?????????????? , ? ?????????? ?????????????? ??? ?????? . ?????????? , ?? ?????????????????? ??? ??????? 11 ,
A , ?????????????? 1 , ?????????? ?) , ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ??????? ??? ?????????
????????? , ? ?????????? ?????????????????? ?? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? .

36 ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? , ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??
????????????????? ??? ?????????? , ??? ??????? « ??????? ?????? » , ?? ?????? ?? ?????? ??????? ?????
????????????????? ??? ??? ????????? , ?????????? ?? ?? ?????? 27 ??? ????????? .

37 ?????????? ??? ??????? ?????????????? ??? ??????? 189 ??? ?????????? , ?? ?????? ?????
?????????????????? ?? ??????? ???? ??? ?????????????? ??? ?????? ????????? , ??????? ??? ?????
?????????????? ??????????????? ?????????? ?? ?? ?????? 27 . ?????????? , ? ??????????????? ?????? ?????
????????? ?????????? ??? ????????? , ?????? ?? ??????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ?? ???????
????? ??? ?? ?????? 189 , ?? ?????????????? ?????? ?????????????????????????? ?????????? ?????????????????????? ???
?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??????? ?? ?????????? ? ?????????????? ??????????????????
??? ?????????????? ??? ??????? ?????? ?? ?????? 27 , ??????????????? 2 .

38 ?????????? , ??? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ???
????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? 27 , ??????????????? 2 , ??? ?????? ????????? ,
?? ?? ?? ??? ??????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ???
?????????????? ??? ??????? 11 , A , ??????????????? 1 , ?????????? ?) , ??? ?????? ????????? , ??? ??? ??
?????? ??????????????? , ?????????? , ?????? ??? ??????????????? ?????????? ?? ?? ?????? 27 , ??????????????
1 , ??? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? , ?????????? ???
????????? ?????????????????? , ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??????
?????????????? ?????????? ?? ?? ?????? 11 , A , ??????????????? 1 , ?????????? ?) , ??? ????????? .

????????? ??? ?? ?????????????? ??????

??? ??? ?????????? ??????

39 ?? ????? , ??? ????? ????????????? ? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? , ??? ?????????????? . ?????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ????? ?? ????? ????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? , ?' ????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? .

?????????????

??? ??? ???? ???? ???? ???? ?

TO ?????????????

???????????? ??? ??? ????????????? ??? ??? ?????????? ?? Value Added Tax Tribunal ??? ?????????? , ?? ?????????? ??? 9?? ????????????? 1983 , ?????????????? :

1) ???? ?? ????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????? 27 , ?????????????? 5 , ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? (77/388) , ??? 17?? ?? ??? 1977 , ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? , ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? — ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? : ?????????????? ?????????????? ?????? , ?????????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? , ? ?????????????????? ?????? ?????????? « ?????????? ?????? » ??? ??? ?????????? ??? ?????????? 27 , ?????????????? 1 , ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? , ?????????? ?? ?? ?????? 27 , ?????????????? 2 .

2) ?? ????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? 27 , ?????????????? 2 , ??? ?????? ?????????? , ?? ?? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? 11 , A , ?????????????? 1 , ?????????? ?) , ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?? ?????? ?????????????? , ?????????? , ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????? 27 , ?????????????? 1 , ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? , ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? , ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????? 11 , A , ?????????????? 1 , ?????????? ?) , ??? ?????????? .